

## Goûter Léger // Light Snack...

Disponible à partir de 15h00 – Available from 3pm

<b>Soupe à l'oignon gratinée au fromage d'Oka</b> <i>French onion soup with Oka cheese</i>	12
<b>Croquettes aux artichauts, fromage de chèvre et trempette à l'aïoli</b> <i>Artichoke croquettes, goat cheese, aioli sauce</i>	12
<b>Carpaccio de filet de bœuf, copeaux de parmesan, huile de truffe</b> <i>Beef carpaccio, parmesan shavings, and truffle oil</i>	14
<b>Croque-monsieur végétarien</b> <i>Grilled vegetables and cheese sandwich with béchamel sauce</i>	14
<b>Croque-monsieur au jambon et fromage, sauce béchamel</b> <i>French ham and cheese sandwich with béchamel sauce</i>	16
<b>Tartare de saumon et grissini</b> <i>Salmon tartar and grissini</i>	17
<b>Huitres à la douzaine</b> <i>A dozen of Oysters</i>	24
<b>Saumon fumé au bois d'érable sur pain de campagne grillé, crème sure au poivre noir et citron</b> <i>Maple smoked salmon on country bread with lemon and black pepper sour cream</i>	16
<b>Tartine au foie gras sur pain aux noix, chutney de figues et kumquat</b> <i>Foie gras on nuts bread, fig chutney and kumquat</i>	18
<b>Cassolette de filet de bœuf au poivre vert, croûtons au beurre maitre d'hôtel</b> <i>Stir fried beef filet with pepper sauce, maitre d'hôtel butter with croutons</i>	20
<b>Panini d'entrecôte grillée, brie fondue, oignon caramélisé servi avec frites et salade</b> <i>Grilled entrecote sandwich, brie fondue and caramelized onions served with fries and salad</i>	20
<b>Hambourgeois garni d'oignons, champignons sautés, cheddar âgé, tomates rôties servi avec frites et salade</b> <i>Hamburger with sautéed onions and mushrooms, aged cheddar and roasted tomatoes served with fries and salad</i>	22
<b>Club sandwich au poulet, bacon, tomates et laitue sur pain de campagne servi avec frites et salade</b> <i>Chicken club sandwich with bacon, tomatoes and lettuce on country bread served with fries and salad</i>	22
<b>Poulet grillé, mesclun de salade, œuf à la coque, haricots verts et olives noires</b> <i>Grilled chicken, mesclun salad, hard boiled egg, green beans, black olives</i>	26
<b>Cocktail de Gambas, sauce cocktail</b> <i>Tiger shrimp cocktail, cocktail sauce</i>	22
<b>Portion de frites</b> <i>French fries</i>	7

Les taxes et le service ne sont pas inclus  
Taxes and service are not included - 09/11/2011

## **Notre plateau de fromage // Our cheese tray...**

### **Lait de vache, chèvre et brebis // Cow, goat and sheep milk...**

**18\$ par assiette de 120 grammes avec 3 choix différents**

*\$18 per plate of 120 grams with 3 different choices*

#### **Le Oka**

Fromage Québécois à pâte molle de lait de vache et de chèvre à croûte lavée  
*Soft cow and goat's milk cheese from Quebec with washed crust*

#### **Le Filou**

Fromage Québécois à pâte semi-ferme pressé de lait de vache à croûte lavée  
*Semi firm, pressed cow's milk cheese from Québec with washed crust*

#### **Le Prestige**

Fromage Québécois à pâte molle de lait de chèvre à croûte cendrée  
*Soft goat's milk cheese from Quebec with ashes crust*

#### **Le Brie**

Fromage Français à pâte molle de lait de vache à croûte fleurie  
*Soft, cow's milk cheese from France with white crust from France*

#### **Le Roquefort**

Fromage Français à pâte persillée de lait de brebis  
*Sheep milk Blue cheese from France*

#### **Le Bleu Bénédicte**

Fromage Québécois à pâte persillée de lait de vache  
*Sheep milk Blue cheese from Quebec*

#### **Le Vacherin Chaput**

Fromage Québécois de lait de vache à pâte molle à croûte lavée  
*Soft cow's milk cheese from Quebec with washed crust*

#### **L'Empereur**

Fromage Québécois de lait de vache à pâte molle  
*Soft cow's milk cheese from Quebec*

#### **Le Comté**

Fromage Français à pâte dure de lait de vache  
*Firm cow's milk cheese from France*

**Servis avec miel à la truffe, chutney, noix, croûtons et pain frais**  
*Served with truffle flavoured honey, chutney, nuts and croutons*

## **Notre boutique de desserts...**

### **Our desserts boutique...**

**Pâtisseries Françaises, façon boutique parisienne,  
choix du moment sur plateau**

*French pastries, Parisian boutique way, choices of the moment on tray*

8

**Les taxes et le service ne sont pas inclus**  
**Taxes and service are not included - 09/11/2011**